

# **SEVERIN**



**ART.-NO. CY 7103**

## **Návod na použitie**

Model: Severin CY 7103

Hlučnosť: 80 dB

Spotreba: 850W

Napätie/frekvencia: 220-240V 50-60 Hz

Dĺžka kábla: 5 m

Objem nádoby na prach: 1,5L

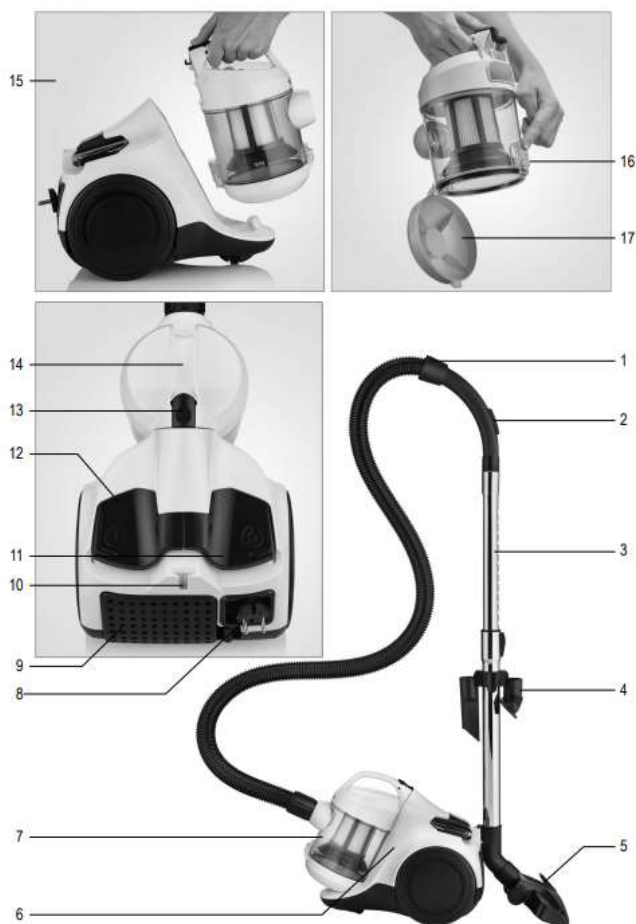
Bezšáčkový cyklónový valcový vysavač

Drazí zákazníci,

tento návod k použitiu obsahuje dôležité tipy pre vašu bezpečnosť a používanie spotrebičov.

Nedodržanie návodu k obsluze môže viesť ke zranění osob nebo poškození spotřebiče. Návod k prevádzke uschovajte.

Pri požičaní spotrebiča niekomu inému, musí byť tiež návod na použitie. Pred prvým použitím spotrebiča si kompletne prečítajte návod na použitie.



#### Popis

1. Sacia hadica
2. Regulátor sekundárneho vzduchu
3. Teleskopická trubica
4. Držiak príslušenstva so štrbinovým nástrojom a hubicou na čalúnenie
5. Prémiová eko podlahová hubica
6. Hlavná jednotka
7. Nádobá na prach s filtračnou vložkou
8. Sieťová zástrčka s napájacím káblom
9. Kryt EPA filtra
10. Parkovací držiak háku
11. Tlačidlo pre zatahnutie napájacieho kábla
12. Tlačidlo napájania
13. Tlačidlo pre vybratie nádoby na prach
14. Rukoväť na vybratie nádoby na prach
15. Rukoväť na vybratie nádoby na prach
16. Tlačidlo pre otvorenie nádoby na prach
17. Klapka prachového koša

Bez vyobrazenia:

- 1 návod na obsluhu

#### Bezpečnostné inštrukcie

##### Pripojenie spotrebiča

Pretože je spotrebič napájaný elektrickým prúdom, existuje nebezpečenstvo elektrického prúdu.

Preto:

- Vysávač pripojte a spustite iba podľa údajov na typovom štítku (spodná strana spotrebiča).
- Pred použitím skontrolujte spotrebič a napájací kábel, či nie sú poškodené. Nikdy neprevádzkujte chybný spotrebič alebo spotrebič s chybným napájacím káblom.
- Nikdy sa nepokúšajte sami opravovať spotrebič ani jeho napájací kábel. Aby ste predišli nebezpečenstvu, opravy spotrebiča a napájacieho kábla smie vykonávať iba náš servis. Chybný spotrebič odovzdajte predajcovi alebo kontaktujte SEVERIN služby zákazníkom.
- Neponárajte spotrebič do vody alebo iných kvapalín a neošetrujte ho kvapalinami. Neprevádzkujte spotrebič vonku alebo v miestnostiach s vysokou vlhkosťou. Nemanipulujte so zapojeným spotrebičom mokrými rukami.
- Pozor:
  - Uistite sa, že napájací kábel nie je zalomený, pritlačený alebo prejazdený a že nesmie prísť do kontaktu so zdrojmi tepla, vlhkosti a ostrými hranami. Uisti sa aby sa napájací kábel nestal nebezpečenstvom zakopnutia.
  - Neťahajte ani neprenášajte zariadenie pomocou napájacieho kábla. Pri odpojení zástrčky zo zásuvky, kábel zatahnite dovnútra – navite.
  - Ak je to možné, nepoužívajte predĺžovací kábel. Pokiaľ je to nevyhnutné, používajte iba jednoduché predĺžovacie káble testované GS (žiadne adaptéry s viacerými zásuvkami), ktoré sú určené pre spotrebu energie spotrebiča.

- Pred čistením alebo údržbou spotrebiča, rovnako ako pred výmenou príslušenstva, vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

#### Bezpečnosť konkrétnych skupín ľudí

- Tento spotrebič môžu používať iba deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalosti, keď sú pod dohľadom alebo ak boli poučení o používaní spotrebiča a rozumiete rizikám vyplývajúcim z používania spotrebiča.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať alebo na spotrebiči stáť alebo sedieť. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Udržujte deti mladšie ako 8 rokov v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča a napájacieho kábla.
- Obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí a zlikvidujte ich. Inak predstavujú riziko udusenía.

#### Zamýšľané použitie

Spotrebič smie byť používaný iba v domácnostiach. Vysušte iba vysávačom, normálne znečistené podlahy alebo v závislosti od doplnkov aj nábytok a čalúnenie. Akékoľvek iné použitie je nevhodné a zakázané.

Aby sa predišlo zraneniam, požiarom a škodám, nesmie sa spotrebič používať do vákuu:

- Ľudia, zvieratá a rastliny. Vždy udržiavajte trysky a otvory na vysávanie v dostatočnej vzdialenosti zo všetkých častí tela, vlasov a oblečenia. Nevysávajte v blízkosti hlavy.
- Žhnúce alebo horiace častice (ako popol, uhlíky, drevené uhlie, cigarety, zápalky).
- Výbušné alebo horľavé materiály alebo toner.
- Voda a iné kvapaliny, napr. vlhké čističe kobercov.
- Špicaté predmety, ako sú sklenené úlomky, ihly alebo stavebný odpad.
- Jemný prach, ako je sadra, cement, jemný prach z vŕtania, prášok.

#### Označenie CE

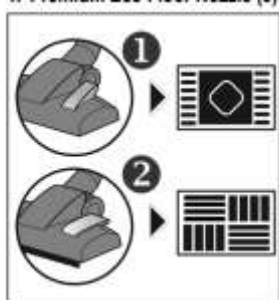
Toto zariadenie je v súlade s povinnými smernicami EÚ pre označenie CE.

#### Používanie spotrebiča

##### Montáž a prvé použitie

- Odstráňte zo spotrebiča všetky zvyšné obaly alebo vložky.
- Diely spotrebiča zostavujte iba vtedy, keď je zástrčka vytiahnutá zo sieťovej zásuvky.
- Zostavte spotrebič, ako je znázornené nižšie, a skontrolujte, či sú správne nasadená nádoba na prach (7) a filtre (viď tiež časti „Vyprázdnenie nádoby na prach“ a „Čistenie alebo výmena predfiltra motora“).
- V prípade potreby zasuňte nádobu na prach (7) do prístroja, kým nezapadne na miesto.
- Nasuňte saciu hadicu (1) na spotrebič a otáčajte s ňou v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne na miesto.
- Nasadte teleskopickú trubicu (3) na saciu hadicu (1) a nastavte požadovanú dĺžku.
- Vyberte a nasadte hubicu v závislosti na vysávanom povrchu. Všetky trysky je možné použiť s alebo bez teleskopické trubice.
- Nikdy nepoužívajte poškodenú trysku. Poškodená tryska môže spôsobiť poškriabanie povrchu.
- Vytiahnite napájací kábel až k žltej značke. Ak je odkrytá červená značka, použite tlačidlo pre navíjanie kábla na jej zatiahnutie napájacieho kábla k žltej značke. V opačnom prípade môže dôjsť k preťaženiu a poškodeniu napájacieho kábla.

## Vyberte trysku

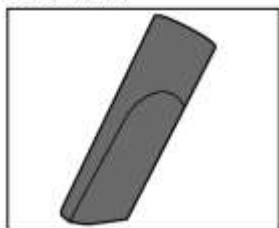


### 1. Prémiová eko podlahová hubica (5)

Prepínateľná podlahová hubica Premium Eco (5) má 2 možnosti nastavenia: Pozícia 1 sa výborne hodí na čistenie nečistôt a vlákien z kobercov, predložiek atď.

na hĺbkové čistenie týchto povrchov.

Pozícia 2 je ideálna pre všetky druhy hladkých tvrdých podláh



### 2. Štrbinový nástroj

Štrbinová hubica je vhodná na čistenie škár, prasklín pohovky a ďalších priestorov, ktoré sú ťažko prístupné.



### 3. Hubica na čalúnenie

Hubica na čalúnenie je vhodná na vysávanie kresiel, pohoviek alebo iného čalúnenia a tkaniny.

### 4. Držiak príslušenstva

- Aby ste mali príslušenstvo vždy po ruke, pripevnite držiak príslušenstva k teleskopической rúrke (3).
- Pripojte štrbinový nástroj a hubicu na čalúnenie

## Vysávanie

- Najmä pri vysávaní schodov sa uistite, že ste vždy nad spotrebičom a máte ho pod kontrolou. Zariadenie môže spadnúť a spôsobiť zranenie a aj sa poškodiť.
- Pri použití kefy s rotujúcimi štetinami ju vždy udržiajte mimo dosahu ľudí, zvierat, rastlín, káblov a vedenia.
- Spotrebič používajte iba vtedy, ak sú nádoba na prach a filtre správne vložené.
- Zostavte spotrebič, zapojte ho do elektrickej siete a zapnite spotrebič.
- Dodržujte pokyny na čistenie a údržbu výrobcu podlahových krytín, kobercov alebo nábytku!
- Ak dôjde k náhodnému nasatiu záclon alebo iných predmetov, rýchlo otvorte posuvný ventil a uvoľníte ich znovu predmety.



- Vždy sa uistite, že používate správny nástroj alebo hubicu na čistený povrch.
- Po použití spotrebič vypnite a odpojte od siete.
- Stlačte tlačidlo zatiahnutia napájacieho kábla (11) a jednou rukou vedzte napájací kábel.
- Zaistite, aby sa napájací kábel nepohyboval nekontrolovane s nebezpečenstvom zranenia v blízkosti, čo môže spôsobiť nebezpečenstvo zakopnutia alebo poškodenia predmetov.

## Údržba a čistenie

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby alebo čistenia spotrebiča vypnite a odpojte zo siete zásuvky!

## Vyprázdnenie nádoby na prach

Nádobu na prach vyprázdňte najlepšie po každom použití.

Potom však vyprázdňte najneskôr:

- keď je dosiahnutá značka Max,
- Ak je sací výkon nižší, než by mal byť
- pred dlhším skladovaním príp
- pred odoslaním do servisného strediska.
- Odpojte saciu hadicu (1) otáčaním proti smeru hodinových ručičiek, stlačte čierne tlačidlo (13) a vyberte nádobu na prach (7).
- Stlačte tlačidlo (16) na spodnej strane nádoby na prach (viď obrázok), otvorte dvierka a vyprázdňte obsah nádoby na prach.
- Obsah nádoby na prach je možné vyhodiť do bežného domáceho odpadu, pokiaľ neobsahuje nečistoty, ktoré zakázané v domácom odpade.
- Zatvorte nádobu na prach a vložte ju do zariadenia.

Čistenie nádoby na prach

- Pravidelne čistite nádobu na prach, najmä za nasledujúcich podmienok:
  - ak sa zdá, že sací výkon je znížený
  - pred uložením spotrebiča na dlhšiu dobu
  - pred odoslaním spotrebiča do servisného strediska.
  - Vyberte nádobu na prach a vyprázdňte ju, ako je uvedené vyššie. Znovu zatvorte klapku.
  - Otáčajte vekom nádoby na prach za rukoväť (14), kým nebude zarovnané. Zložte veko.
  - Držte veko nádoby na prach za rukoväť (14), otočte motorový predfilter na základni smerom k a vyberte ho. Li
- Ak je to nutné, vyčistite predfilter motora, ako je uvedené v časti „Čistenie alebo výmena predfiltera motora“.
- Vypláchnite nádobu na prach vodou (v prípade potreby pridajte jemný čistiaci prostriedok).
  - Nádobu na prach dôkladne osušte a pred opätovnou montážou ju nechajte vyschnúť na vzduchu. Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ nie je prachová nádoba je úplne suchá.

Čistenie alebo výmena predfiltera motora

- Filter pravidelne čistite, najmä za nasledujúcich podmienok:
  - Ak je sací výkon nižší, než by mal byť
  - pred uskladnením spotrebiča na dlhšiu dobu, príp
  - pred odoslaním do servisného strediska.
  - Pri bežnom použití na domáce účely by mal byť filter vymenený každých 6 mesiacov.
  - Predfilter motora sa skladá z dvoch častí:
  - Sitko
  - Skladaný filter
  - Odstráňte predfilter motora, ako je popísané v časti „Čistenie nádoby na prach“.
  - Stiahnite sitko zo skladaného filtra a vyklepte ho.
  - Skladaný filter najprv vyklepte a potom vykefujte kefou. Uvoľnené zvyšky prachu potom znova vyklepte.
  - Oba filtre sú umývateľné (max. 40 °C), ale nie je možné ich umývať v umývačke ani v práčke. Filtre dôkladne prepláchnite pod tečúcou vodou.
  - Po vyčistení nechajte sitko vyschnúť pri izbovej teplote po dobu cca. 24 hodín a vymeňte ju až po úplnom uschnutí.
  - Nechajte skladaný filter schnúť asi 3 dni.
  - Keď sú diely úplne suché, umiestnite sitko na skladaný filter. sitka a na plisovanie filter musí byť vyrovnaný. Skontrolujte, či sú pevne usadené.
- Zostavte nádobu na prach
- Držte veko nádoby na prach za rukoväť (14), umiestnite predfilter motora na spodnú časť veka, otočte základňu smerom k a zaistite ho na mieste.

- Nasadíte veko nádoby na prach na nádobu na prach (uistite sa, že je zarovnané s ), potom otočte rukoväťou (14) smerom k a zaistíte ho na mieste.
- Nasadíte nádobu na prach (7) do spotrebiča a zaistíte ju.

EPA filter:

- Filter pravidelne čistite, najmä za nasledujúcich podmienok:
- ak sa zdá, že sací výkon je znížený
- pred uskladnením spotrebiča na dlhšiu dobu, príp
- pred odoslaním do servisného strediska.
- Pri bežnom použití na domáce účely by mal byť filter vymenený každých 6 mesiacov.
- Otvorte kryt EPA filtra (9) a vyberte filter.
- Filter najprv vyklepte a potom vykefujte. Uvoľnené zvyšky prachu potom znova vyklepte.
- EPA filter nie je umývateľný.
- Vložte filter späť a zatvorte kryt.

### Čistenie

· S krytom a napájacím káblom sa nesmie manipulovať s kvapalinami a nesmú byť ponorené do kvapalín z dôvodov elektrickej bezpečnosti. Utrieť kryt mierne navlhčenou handričkou a potom osušte.

· Na čistenie nepoužívajte žiadne ostré alebo drsné čistiace prostriedky ani tvrdé kefy.

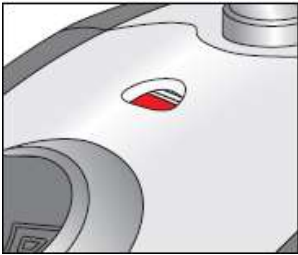
### Uloženie spotrebiča

· Keď sa podlahová hubica nepoužíva, je možné ju zavesiť do držiaka parkovacieho háku (10) nad krytom filtra EPA.

### Odstraňovanie problémov sami

· Aby ste predišli problémom, je dôležité pravidelne vyprázdňovať nádobu na prach a využiť túto príležitosť na kontrolu filtrov a vyčistite alebo vymeňte ich podľa toho, ako sú znečistené.



· Skôr ako sa obrátite na náš zákaznícky servis, skontrolujte pomocou nižšie uvedenej tabuľky, či nemôžete problém vyriešiť sami.

Problém	Rešeni
<p>V okienku sa objaví indikátor výmeny vrecka na prach.</p> 	<p>Je nutné vymeniť vrecko na prach „Výmena vrecka na prach“. Odporúčame vám pri tejto príležitosti vyčistiť aj filtre, „Čistenie a výmena filtra“.</p>
<p>Prístroj sa znenazdajky zastaví.</p>	<p>Vstavaná ochrana proti prehriatiu sa spustila (pravdepodobne kvôli naplnenému vrecúšku na prach a pod.).</p> <p>V takom prípade postupujte nasledujúcim spôsobom:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prístroj vypnite.</li> <li>2. Odpojte prístroj z elektrickej siete.</li> <li>3. Odstráňte príčinu prehriatia (buď vymeňte vrecko na prach „Výmena vrecka na prach“, vyčistite filtre „Čistenie a výmena filtra“ alebo rozpojte teleskopickú trubicu a saciu hadicu a odstráňte prípadné prekážky, ktoré sa vo vnútri vytvorili.</li> <li>4. Pri hľadaní príčiny prehriatia vždy skontrolujte hadicu, hubicu a teleskopickú trubicu.</li> <li>5. Zaklopte veko a znovu nasadte všetko príslušenstvo. Počkajte ďalších 45 minút. Až prístroj vychladne, môžete ho znovu zapnúť.</li> </ol>
<p>Prístroj nevysáva smeti príliš dobre a/alebo sací výkon klesá.</p>	<p>Je potrebné vymeniť vrecko na prach „Výmena vrecka na prach“. Odporúčame vám pri tejto príležitosti vyčistiť aj filtre, „Čistenie a výmena filtra“.</p>


	Pripojená hubica nie je vhodná pre danú podlahovú krytinu. Vymeňte hubicu, „Nasadzovanie a výmena súčastí“.
	Prepínateľná podlahová hubica nie je prepnutá do príslušnej polohy vhodnej pre daný povrch. Prepnite podlahovú hubicu do správnej polohy. „Nasadzovanie a výmena súčastí“.
	Nastavenie sacieho výkonu možno nie je vhodné pre daný typ podlahovej krytiny. Nastavte sací výkon správne, „Nastavenie sacieho výkonu“.
Kryt vysávača nie je možné zavrieť.	Toto je bezpečnostné opatrenie, ktoré zabraňuje prevádzke vysávača bez vloženého vrečka na prach. Skontrolujte, či ste správne vložili správny typ vrečka na prach „Výmena vrečka na prach“.
	Vrečko na prach vyčnieva, a preto nie je možné vysávač zavrieť. Skontrolujte, či je vrečko na prach úplne usadené vo vnútri vysávača „Výmena vrečka na prach“.

Pokiaľ to nepomôže, kontaktujte prosím náš zákaznícky servis.

Náhradné diely a likvidácia

 <p><b>0157-048:</b> 1 dust container set (1 motor pre-filter + 1 EPA filter)</p>	 <p><b>PB7217:</b> 1 parquet brush</p>
 <p><b>TB7216:</b> 1 Jet Drive turbo brush</p>	 <p><b>ZB7214:</b> 1 long, flexible crevice nozzle</p>
 <p><b>PB7210:</b> 1 XXL Upholstery Nozzle</p>	 <p><b>TB7215:</b> 1 Mini Turbo Nozzle</p>

Likvidácia

 Zariadenia označené týmto symbolom musia byť zlikvidované oddelene od domáceho odpadu, pretože obsahujú cenné materiály, ktoré je možné recyklovať. Správna likvidácia chráni životné prostredie a ľudské zdravie. Vaša miestny orgán alebo predajca môže poskytnúť informácie o tejto záležitosti.